



مهدی پرتاب، کارشناس ارشد
معماری منظر، دانشگاه تهران
mehdipart@yahoo.com

زبان منظر

کارکردهای دستور زبان منظر پساصنعتی

چکیده: ساختار زبان منظر، از یک سو با به کارگیری واژگان برای انواع ابزه‌های منظر (Landscape Objects) و قوانین ترکیب فضایی آنها می‌تواند شخصیت یک منظر را تجزیه و تحلیل کند. و از سوی دیگر، با استفاده از نوع سیستم زاینده (Generative System) به بازآفرینی منظر کمک کند. ساختار زبان منظر و نوع گفتمان مخاطب و منظر، در هر فضا متفاوت است. بشر امروزی با تغییر در سیاست‌های اقتصادی عصر مدرن، به طور دائم شیوه‌های جدیدی از زندگی و فضاهای شهری را تجربه می‌کند. تغییر مرزهای شهری، به واسطه رشد پراکنده شهر و رویارویی با عرصه‌های دانه‌درشتی که سیالیت و فعالیت شهری را مختل کرده، به عنوان چالشی نوین، پارادایم‌های منظر شهری در عرصه‌های پساصنعتی را شکل داده است. در واقع بشر امروزی، دائم فضا را مصرف می‌کند، دور می‌اندازد و باز با آن مواجه می‌شود. این فرآیند رویارویی مجدد با فضاهای انسان‌ساخت و مهجور، محركی برای جهش دیدگاه زیبایی‌شناسانه منظر و ادبیات گفتمانی آن است و ساختار جدید زبان منظر در عرصه‌های پساصنعتی را شکل می‌دهد.

واژگان کلیدی: منظر شهری، زبان الگو، ساختار زبان منظر، منظر پساصنعتی.

دستور زبان تحلیلی منظر پساصنعتی

یکی از وجود افتراق گرامر تحلیلی منظر در عرصه‌های پساصنعتی با دیگر عرصه‌ها، نوع نگرش متمایز به مقوله زیرساخت‌های منظر است. در این فرآیند، ابزه‌های منظر باید به عنوان واژگان منظر ارزیابی شوند و با بررسی پیکربندی آنها در ظرفی به نام «منظر»، قواعد ساختار فضایی هرگونه از آنها شناسایی شود. گرامرهای تحلیلی به منظور ارزیابی ترکیبی یک ساختار یا الگو در منظر، با تلاش در تجزیه آن ساختار مطابق قواعد دستوری به کار می‌روند. در این مرحله، منظر را همچون پازلی کامل فرض می‌کنیم و به ساختارشکنی هدفمند آن دست می‌زنیم؛ نوعی واسازی که به طور هم‌زمان با طبقه‌بندی ابزه‌ها همراه است. قطعه‌هایی از هم باز شده این پازل، مخصوصاً در انتقال مفاهیم نراسایی‌های دارند که ضرورت ساختار حاکم را آشکار می‌سازند. در این مرحله به دنبال ساختارها و لایه‌های حاکم می‌گردیم.

در ادبیات پساصنعتی، عرصه‌قهوای به جای عرصه سبز، مینا تلقی می‌شود و برخلاف تعابیر عمومی منظر است که در آن عرصه زنده فعالیتی بشر، گاه عرصه سبز-مرغ موضوع اصلی قرار گرفته و عناصر فرسوده زدوده می‌شوند. در سترهای پساصنعتی موضوع اصلی، بافت پیرامونی و عناصر فرسوده هستند که زنگار زمان به خود گرفته‌اند و مبنای تجزیه عناصر در گرامر تحلیلی منظر پساصنعتی محسوب می‌شوند.

در حقیقت، گزینش و استخراج عناصر زبان منظر پساصنعتی، براساس نوع زیبایی‌شناسی غیرمتعارف، پذیرش فرسودگی و لایه‌های نیمه‌ویرانیست که ممکن است در دیگر عرصه‌های منظر استخراج نشوند یا در ادراک منظر نقش مهمی را ایفا نکند. بافت‌های پساصنعتی برخلاف دیگر بافت‌های منظر، نه تنها جنسیتی طبیعی یا ساخته شده به منظور به کارگیری در منظر ندارند؛ بلکه این گونه بافت‌ها عموماً خشن و از جنس مستجدثاتی صنعتی است که زمانی کاربردی دیگر داشته‌اند و اکنون راوی داستان زندگی ماقبل خوش هستند.

و ادراک متناظر را می‌دهد. به طور مشابه، منظر نیز نوعی سازمان‌دهی فضایی و بیان بصیری از ابزه‌ها را در دو و سه بعدی به وجود می‌آورد که به ابزه‌ها اجازه خوانده شدن، نوشته شدن و ادراک توسط انسان را می‌دهد.

اصول ساختاری زبان منظر توصیفی است نه تجویزی، بازتاب کاربرد منظر است، به خواندن و ساختن آن کمک می‌کند و نیازی ندارد از راههای خاص و مشخص ساخته شود؛ اگرچه برخی راههای نسبت به بقیه قابلیت انبساط پیشتری دارند. ایجاد هماهنگی در ساختار زبان منظر کاری جسورانه است زیرا زمینه‌ها چندلایه و پویا هستند. پیامدهای ساخت منظر باید ارزیابی شود، در صورتی که پاسخ مناسب و مشخصی برای حل مخاطرات یک مکان یافته نشود یا زمان منظر، مانند زمان در یک جمله، نادیده انجاشه شود، مواد، فرمها یا فرآیندهای انتخاب شده برای ساخت منظر، نه تنها معنای موردنظر را انتقال نمی‌دهند، بلکه آن را تضعیف می‌کنند یا قادر به بیان آن نخواهند بود (اسپیرن، ۱۳۸۴).

در نیگارش این مقاله اینکه چگونه قواعد گرامری منظر می‌تواند ابزه‌ها را از گنجینه واژگان منظر بگیرد، آنرا با هم مرتبط سازد و از آنها الگوهایی به وجود آورد که شخصیت متمایزی از منظر را توصیف کند موردن توجه قرار گرفته است.

الگوها با تشریح و توصیف همه جنبه‌های یک مسئله، مانند یک شهر، خانه، باخانه و...، مشخصات کلیدی راهکار آن مسئله را پیش می‌نمهد، به گونه‌ای که هر کس می‌تواند به روش خویش و بسته به موقعیت و شرایط خود، این زبان و راه حل را به کار گیرد (پاکزاد، ۱۳۸۸).

در ساختار زبان منظر، با نوعی صرف و نحو منظر سروکار داریم که شامل دو مرحله رفت و برگشتی زیر است :

۱. گرامر تحلیلی منظر

(Analytical Landscape Grammar)

۲. گرامر زاینده منظر

(Generative Landscape Grammar); (Mayall, 2002)

مقدمه
همان طصور که جملات، به واسطه چیدمان واژگان در دستور زبان شکل می‌گیرند و ارتباطات انسانی و انتقال مفاهیم را رقم می‌زنند، منظر نیز می‌تواند به عنوان گزیده‌ای از ابزه‌های فیزیکی با نظم گرامری ادراک شود. این ابزه‌ها گاه حاوی ساخته‌های سطحی و گاه عمیق ثابت، در فرهنگ هستند. برای بیان یک حس یا یک مفهوم ثابت، در فرهنگ هر زبانی تعابیر متفاوتی وجود دارد که این امر معمولاً در برگرداندن آن مفهوم به زبان‌های دیگر آشکار می‌شود و نشان‌دهنده وجود ساخته‌های زبانی مختلف و شخصیت‌های متفاوت برای هر زبان است. این امر در مباحث منظر شهری نیز اتفاق می‌افتد و اخیراً نیز انسان‌مدون با شخصیت و ساختار زبانی جدیدی از فضا در عرصه‌های پساصنعتی روپرور شده است. این مقاله، ایندا مفهوم دستور زبان منظر (Landscape Grammar) را ارائه می‌دهد و به بررسی این مفهوم در عرصه‌های پساصنعتی شهر می‌پردازد. در ادامه با بررسی تطبیقی سه نمونه از تجارب جهانی منظر پساصنعتی، چند شاخص گرامری منظر در بازآفرینی منظر این گونه عرصه‌ها استخراج و در نهایت نتایج مطالعات بسط داده می‌شود.

فرضیه

منظر در عرصه‌های پساصنعتی دارای ساختار زبانی متفاوت با عرصه‌های دیگر است. این تمايز ساختاری در قالب شاخص‌های گرامری قابل مشاهده است.

ساختار زبان منظر

واژگان یک متن با هر زبان ارتباط نزدیکی دارد؛ از یک سو به گنجینه واژگان آن زبان تعلق دارد و از سوی دیگر به گونه‌ای سازمان‌دهی شده با قواعد ساختاری آن زبان، هماهنگ است. این هموابی، به بشر اجازه خواندن، نوشتن

Pic1: High line is not an architectural project but a complete landscape project, a park on a transport facility, or rather a kind of roof garden that has many different terrains, paths, rest areas and plant beds varying in width and interlocking in different ways, New York. Source: Askarzadeh, 2011.

تصویر ۱: های لاین نه یک عماری بلکه یک پروژه کاملاً منظرین است. بیشتر شیوه یک باغ با می باشد که شامل سطوح افقی مختلف، مسیرها، عرصه‌های استراحت‌گاهی و پوشش‌های گیاهی متنوع در مقاطع عرضی و مختلف در نوع اتصال است، نیویورک.
مأخذ: عسکرزاده، ۷۰: ۱۳۹۰.

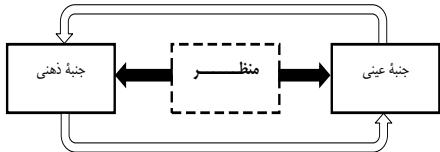
در نهایت مشاهده می‌شود در گرامر تحلیلی منظر پساصنعتی، زیبایی‌شناسی، لایه‌ها، عملکردها و بافت‌های منظر، ماهیتی متفاوت با منظرهای دیگر دارد که با به کارگیری در دستور زبان زاینده منظر، ادبیاتی گوناگون را رقم می‌زند.

دستور زبان زاینده منظر پساصنعتی
در این گرامر، عناصر فراهم‌شده از دستور زبان تحلیلی منظر پساصنعتی، سنتز و ادغام شده و با ادراک مخاطب منظر، واحدهای اطلاعاتی متمایزی را به ازای هر شخص به وجود می‌آورد. در واقع در این مرحله پازلی پیچیده از قطعات گستته تحلیل شده از فرآیند قبل را در کتاب استنتاجها و لایه‌های جدید ادراک شده از منظر در اختیار داریم که به چیدمان و امتزاج دوباره نیاز دارند. این فرآیند می‌تواند منظر را به طور تدریجی و یا آنی تولید کند و همچنین در این ترکیب جدید، ابدها می‌توانند شامل مواردی انتزاعی خارج از فرآیند و اسازی شده باشند.

در مقایسه گرامر زاینده منظر با دیگر عرصه‌ها، این نوع در منظر پساصنعتی سعی بر این دارد که ابدها را در کتاب هم قرار دهد. سازمان‌دهی این ابدها در منظر پساصنعتی، حالت کلارز و چیدمانی به خود می‌گیرد. مقصود از این گونه سازماندهی و سنتز چیدمانی در حقیقت فراردادن مخاطب در حفره‌های منظر است تا امکان ادراک و برداشت آزادانه را به او دهد. دستور زبان زاینده منظر پساصنعتی، نوعی طراحی در میان این حفره‌هاست، به گونه‌ای که اجزا و عناصر منظر را در محدوده این حفره‌ها جهت‌دهی کند تا دیالکتیک انسان و منظر برقرار شود.

از این رو می‌توان نتیجه گرفت گرامر زاینده منظر پساصنعتی با رویکردی غیرآمرانه و فارغ از القای مفهومی جبری به مخاطب، سعی در برقراری گفتمان با وی را دارد که این ارتباط در دیگر منظرها به گونه‌ای برنامه‌ریزی شده و مدون انجام می‌شود (شکل ۱).

دستور زبان تحلیلی منظر



شکل ۱. صرف و نحو منظر، مأخذ: نگارنده، ۱۳۹۱.

Shape1. Landscape Grammar diagram. Source: Author, 2013.

ساختر زبان منظر عرصه‌های پساصنعتی
در نهایت با این نگرش به ادبیات منظر پساصنعتی، به استخراج شاخص‌ها در سه نمونه از تجارب جهانی منظر پساصنعتی می‌پردازیم.

۱. منظر پساصنعتی به عنوان زیرساختی افقی، بدون تزییق عملکرد ثابت

در منظر پساصنعتی، سطوح افقی به عنوان زیرساختی شهری که با بارور کردن فعالیت‌های شهری در بستر خود

تصویر ۱

Pic 1



گونه‌ای از فضای راشکل می‌دهند که برنامه و عملکرد آن به دست مخاطب است. نمونه بر جسته این شاخص، پروژه‌های لاین (James Corner) (High Line) (نیویورک تو سط جیمز کورنر) است (تصویر ۱).

مناظر تلفشده، نتیجه طبیعی فعالیت‌های مصرفی و رشد صنعتی و اقتصادی است و در واقع «از شاخص‌های سلامت رشد شهری» هستند؛ چراکه براساس قاعدة طبیعت رشد و تکامل مستلزم تولید پسمند اجتناب‌ناپذیر است (Berger, 2006).

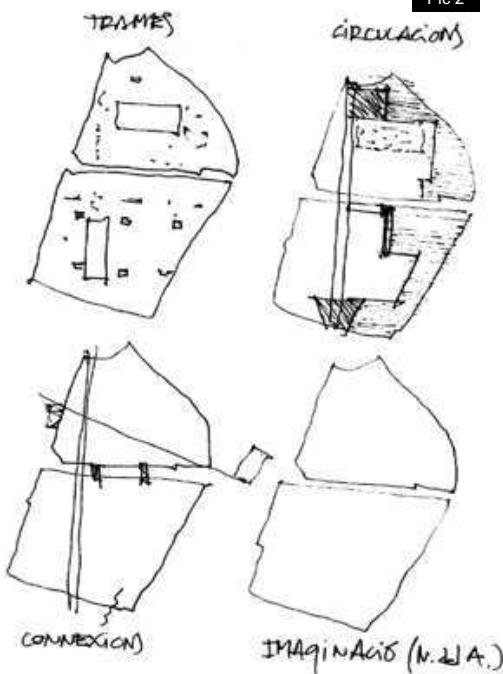
۲. منظر پساصنعتی و لا یهندی استراتژیک
مطابق هر ارگانیسم تکامل‌بایندهای، منظر پساصنعتی در مراحل مختلف دگرگونی خود صفات‌هایی را حفظ می‌کند، لا یهندی مختلفی را به وجود می‌آورد و امکان قیاس‌پذیری را برای مخاطب طی انفعال‌های فیراهم می‌کند. توجه به فرآیند طراحی استراتژیک که با مفصل‌بندی، امکان همپوشانی لایه‌ها را میسر می‌کند، شاخصی است که نخستین بار به طور ویژه در طراحی مسابقه پارک لاویلت (Rem Koolhaas) (توسط رم کولهاس) (Parc de la Villette) مدنظر قرار گرفت (تصویر ۲).

۳. به چالش کشیدن عُرف‌های زیبایی‌شناسانه : منظر
زشت، منظر زشت
در واقع بنگاه متفاوت و فارغ از تفکر دوقطبی مدرنیستی، عرصه‌های پساصنعتی دارای پتانسیل‌های رشد و ارزش‌های غنی نشانه‌شناختی فضا (Semiotics of Space) هستند و این نوع به چالش کشیدن عُرف‌های زیبایی‌شناسانه که حاصل تعامل فارغ از پیش‌ذهنی است، برداشتی صرفًا واحد و یگانه را موجب نمی‌شود و محیط منظر به گونه‌ای انسان را در مواجهه با فرآوردهای موجود از زندگی انسانی قرار می‌دهد که طی این فرآیند، وی ممکن است متوجه انگیخته‌های گوناگونی از فضای شود. گویی منظر از هر آنچه ذهنیت ایجاد کند تنهی می‌شود، در جهت ذهنیتی جدید از خود و حرکت به سوی نگاه آینده به خود (پرتار، ۱۳۹۰). این شاخص به طور خاص در رویکرد ساختارگرایانه پیتر لاتز (Peter Latz) در پارک دویسبورگ - نورد (Duisburg-Nord) آلمان به چشم می‌خورد (تصویر ۳).

جمع‌بندی

به طور کلی از یک سو با مقایسه گرامرهای تحلیلی و زاینده منظر پساصنعتی با گرامرهای سایر مناظر و از سوی دیگر با کنکاش در اصلی‌ترین تجارب جهانی در زمینه منظر پساصنعتی و استخراج شاخص‌های این پروژه‌ها، به شیوه و ساختاری مرسیم که در آن منظر به علت دریافت داده‌ها و متغیرهای نامتعارف، خروجی‌های متفاوتی را به سیستم انتقال می‌دهد و در واقع بازخورد و تصویری که این گونه منظر به ذهن مخاطب می‌رساند، خود گویای تمايز میان منظر پساصنعتی و دیگر مناظر است. به عنوان مثال نوع حرکت در منظر، فعالیت‌های بسترهای انسانی در میان یک محیط پساصنعتی و یک منظر طبیعی کاملاً با هم در تضاد هستند که خود نشان از گرامرهای فضایی متفاوت در منظر دارد. نکته قابل توجه دیگر این است که گرامر تحلیلی و رمزگشایی لایه‌های منظر و زندگی پیشین بسترهای عرصه‌های پساصنعتی نسبت به دیگر منظرها به مرتب نتشیب بیشتری را ایفا می‌کند. منظر در عرصه‌های پساصنعتی بیشتر به دنبال قبول مکانیسم و شیوه زندگی صنعتی است تا اینکه بخواهد پدیده صنعت و متعلقات آن را از زندگی پسر امروزی جدا کند که این خود مستلزم نگاه متفاوت و گرامر منحصر به فرد در بازآفرینی مناظر پساصنعتی است.

تصویر ۲
Pic 2



تصویر ۳
Pic 3



تصویر ۳: کانال رویا زیبای پساصنعتی
«امشتر قدیمی» که از شرق به غرب می‌گذرد، به کانال آب پاکیزه با پل‌ها و سیمیرهای پیاده تبدیل شد که به طور ویژه‌ای از آب پاک با ارائه تأمین می‌شود، دویسبورگ - نورد، آلمان.
مأخذ: پرتار، ۱۳۹۰.

۱. طرح پیشنهادی «رم کولهاس» در مسابقه طراحی پارک لاویلت تریه دوم را کسب کرد و طرح پیشنهادی «برناد چووی» برند و به مرحله اجرا رسید، لیکن ساختار و استراتژی طرح کولهاس برای طراحی پارک فرن معاصر در خور بررسی است.
۲. اصطلاحی است که در علوم زیستی و جانوری به کار می‌رود و مفهوم آن در شکل‌گیری سیک فولدینگ معماری نیز نقش داشته است.

فهرست منابع

- اسپیرن، آن وینستون. (۱۳۸۴). رمان منظر. ترجمه: سید حسین بحرینی و بهنام امین‌زاده. تهران: انتشارات دانشگاه تهران.
- پاکزاد، جهانشاه. (۱۳۸۸). سیر اندیشه‌ها در شهرسازی. (۳): از فضا تا مکان، تهران: انتشارات شیده‌ی.
- پرتار، مهدی. (۱۳۹۰). زیبایی متروکه‌ها، تحلیل زیبایی‌شناسانه پارک دویسبورگ - نورد. مجله منظر، (۱۶) ۳، ۳۴-۴۱.
- عسکرزاده، محمدحسین. (۱۳۹۰). تجزیه‌ای تاریخی در منهن، احیای های لاین رویکردی در تاباون منظر شهری. مجله منظر، (۱۵) ۳، ۶۶-۷۱.

landscape language

Grammatical Functions of Post-Industrial Landscape

Mehdi Partar, M.A in Landscape Architecture, University of Tehran, Iran. mehdipartar@yahoo.com

Abstract: Landscape in post-industrial areas has a specific grammar from other ones. And these structural differences are visible through grammar indexes.

This article presents the concept of a landscape grammar and provides a review of this concept in post-industrial urban areas. This grammar can analyze the characteristics of a landscape by means of spatial syntax rules and using specific vocabulary for each landscape objects. On the other hand, using a generative system, helps recreate the landscape. The landscape grammar and the type of dialogue between human and landscape can be altered by changing the atmosphere of space with a growing change in economical policies of industrial age. Modern humans constantly experiences new ways of life in new urban fabrics. Changes in boundaries of the city caused by urban sprawl and encountering large scale areas which disrupt fluidity of urban activity, constitute the new paradigms of urban landscape as a new challenge as well. In fact, modern man continuously consumes the space, excretes it and faces it again. This process of encountering with abandoned human-built landscapes is a stimulus for a jump to new aesthetical landscape grammar in Brownfield areas. The rest of this paper seeks to extract and conclude some indicators for landscape grammar in post-industrial areas by using 3 examples of basic approaches of landscape theorist in 3 projects.

Landscape in post-industrial urban areas is revivable and urban life is not only stopped in these areas but also lasts and grows just like a silkworm and these areas have a concept of metamorphosis. This concept includes physical aspects of an evolving organism and the term "post-industrial" needs to be modified through this kind of interpretation. Culture of industrialization life will remain until human exists on this planet. According to this reinterpretation these areas will gain specific characteristics of metamorphosis and some of its indicators include items below:

- New aesthetical sense of a place
- Analogical values of result landscape and articulating layers of information
- Horizontal surfaces without strict function of space

Keywords: Urban Landscape, Pattern Language, Landscape Grammar, Post-Industrial landscape.

Reference list

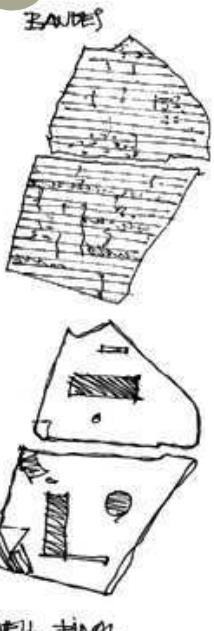
- Askarzade, M.H. (2011). A historical experiment in Manhattan, Highline renovation, an approach to cityscape continuity. *Journal of MANZAR*, 3(15): 19.
- Berger, A. (2006). *Drosscape: Wasting Land in Urban America*. New York: Princeton Architectural Press.
- Mayall, K. (2002). *Landscape Grammar*. Doctoral of Philosophy in Planning Thesis. Ontario: Waterloo University.
- Pakzad, J. (2009). *an Intellectual History of Urbanism (3): From Space to Place*. Tehran: Shahidi Press.
- Partar, M. (2011). Aesthetics of abandoned space, Aesthetical analysis of Duisburg- Nord Park. *Journal of MANZAR*, 3(16): 60-67.
- Spirn, A. W. (2005). *Language of Landscape*. Translated from the English by: Bahreini, S. H. and Aminzadeh, B. Tehran: Tehran University Publications.

تصویر ۲: کولهاس در مورد طرح می گوید: برای اتخاذ چارچوبی که توانایی جذب هرچه بیشتر معاشر، توسعه‌بدنی و اهداف را داشته باشد خود را محدود کردیم، بدون اینکه صورت مسئله را شامل سازش، الحاق یا تناقض کنیم. استراتژی ما به توافق رسیدن بر سر مسئله ساده تعدد ماجراجویی بود.

www.wordpress.com

Pic2: Koolhaas explains: We have confined ourselves to devising a framework capable of absorbing and endless series of further meanings, extensions, or intentions, without entailing compromises, redundancies, or contradictions. Our strategy is to agree on the simple dimension of adventure.

Source:www.wordpress.com



در کالبد شهر مدرن، همیشه عرصه‌هایی وجود دارد که تصور می‌شود حیات و زندگی شهری در آنها متوقف شده است. نمودی از این عرصه‌ها، منظر پساصنعتی است. در نظر گرفتن حیاتی دوباره برای این عرصه‌ها با دگرگیسی در کالبدشان، رویکردیست که دستور زبان جدیدی برای منظر شناسایی می‌کند و صرف و نحو فضایی متفاوتی در ادبیات آن شکل داده است. منظر پساصنعتی زبانی نامتعارف با زیبایی‌شناسی رایج در منظر دارد و فضایی را فراهم می‌آورد که مخاطب را از عرف‌های پیشین دیگر فضاهای شهری خارج می‌کند. سازمان دهندهٔ لایه‌لایه منظر پساصنعتی، فرد را بدون جهت دهنده و پیش‌داوری به سوی ادراک فضا پیش می‌برد.

